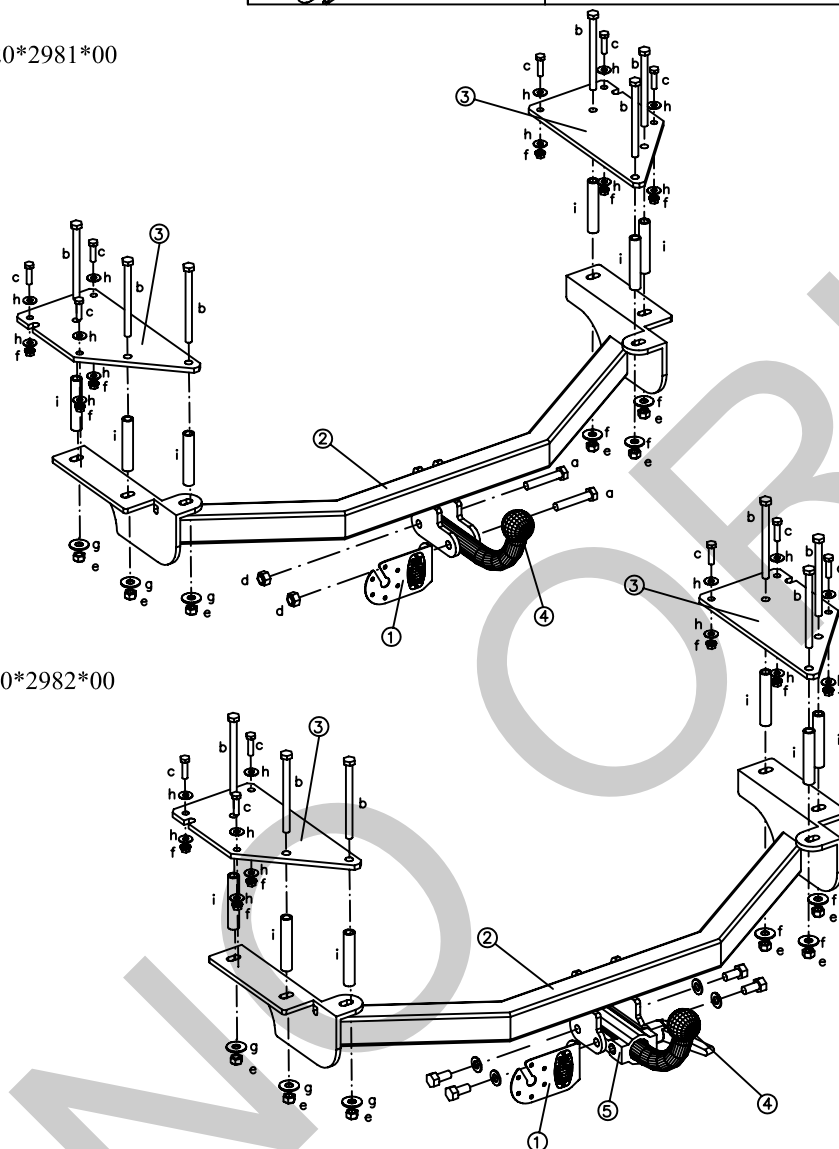


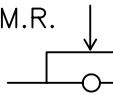


FIAT		Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
MULTIPLA		
	EE0215	e9*94/20*94/20*2981*00
	EE1215	e9*94/20*94/20*2982*00

EE0215
e9*94/20*94/20*2981*00



EE1215
e9*94/20*94/20*2982*00

M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
1500 kg.	90 kg.	8,28 kN	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

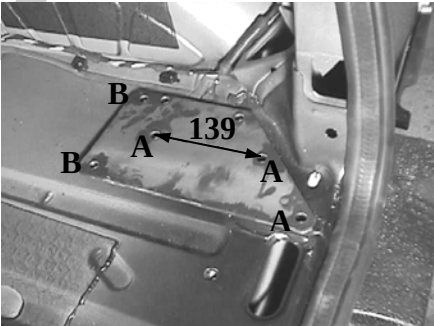
BOLA / BALL / KUGEL / BOULE				VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE			
							
a		2 x M12x65	8.8	b		6 x M10x130	8.8
d		2 x M12	8	c		6 x M8x30	8.8
				e		6 x M10	8
				f		6 x M8	8
a		4 x M12x25	8.8	g		6 x M10 Ø 30	-
d		4 x M12 Ø 23	-	h		12 x M8	-
				i		6 x Ø 17 L=90	-

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

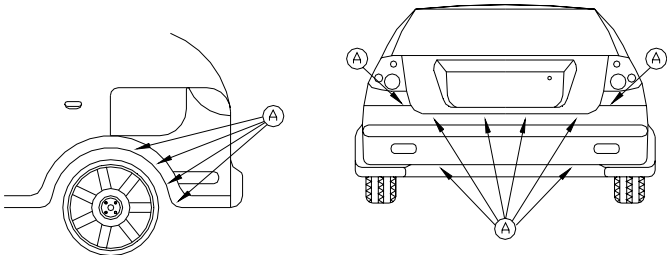
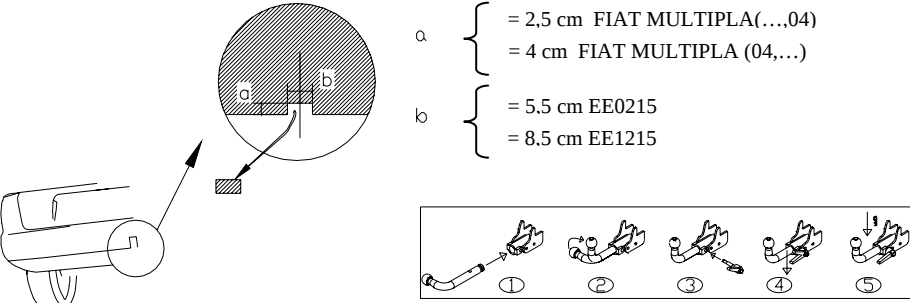
HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

Nº Rev: 00 Aprobado: 11-03-05

E	INSTRUCCIONES DE MONTAJE	UK	INSTALLATION INSTRUCTIONS
	1. Levantar la cubierta del piso del maletero de los lados izquierdo y derecho sobre los largueros del chasis. Soltar si es necesario los revestimientos laterales. 2. Desmontar rueda de repuesto. Soltar la parte final del silencioso. 3. Colocar los refuerzos del maletero haciéndolos coincidir con las marcas pregraneteadas, estando una de las marcas A oculta por la masilla y que se encuentra a 139 mm de la otra marca A en dirección longitudinal. 4. Marcar los puntos A y taladrar. Pasar posteriormente con una broca de Ø17mm para poder introducir los casquillos. 5. Recortar paragolpes para paso del soporte de bola. Según modelo y croquis. 6. Colocar los casquillos junto con los refuerzos del maletero y ajustar. 7. Taladrar los puntos B con una broca de Ø9 mm. 8. Colocar enganche. 9. Apretar todos los tornillos según tabla par de apriete. 10. Volver a colocar el silencioso y todos los recubrimientos. 11. Revisar par de apriete de tornillos a los 6 meses/1.000 Km. de uso.		1 Lift off the floor cover of the trunk on the right and left sides over the longitudinal beams of the chassis. Undo the lateral liners if necessary. 2 Remove the spare wheel. Undo the final part of the muffler. 3 Install the trunk reinforcements, thereby making them coincide with the punch-marks. One of the marks, A, is hidden by the putty, and it is located 139-mm from the other mark, A, in the longitudinal direction. 4 Mark points A and drill. Subsequently drill with an Ø17 mm drill bit in order to be able to insert the bushings. 5 Trim away the bumper in order to allow the hitch support to pass through. According to the model and drawing. 6 Install the bushings together with the trunk reinforcements and adjust. 7 Drill points B with an Ø9 mm drill bit. 8 Install the hitch. 9 Tighten all bolts according to the torque table. 10 Re-install the bumper and all liners. 11 Review the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.

FOTOS / PHOTOS / FOTO / PHOTOS	
1	

D	BAUANLEITUNG	F	INSTRUCTIONS DE MONTAGE
	1 Herausnehmen der Kofferraumbodenabdeckung links und rechts über den Fahrzeuglängsträger anhebe/demontieren. Falls erforderlich die Kofferraumseitenverkleidung lösen. 2 Herausnehmen des Reservenrades. Endschalldämpfer des Auspuffes aushängen. 3 Fixieren der Halterungen, übereinstimmen im Kofferraum, falls sich an den Markierten Punkten (a) an dem Träger, Stopfer befinden, diese aus dem Fahrzeuglängsträger entfernen. 4 Bohren mit 11mm die punkten (a), danach mit 17mm nur oben in Kofferraum für die Distanzrohre. 5 Ausschneiden der Stossfänger, (siehe Anlage). 6 Fixieren der Distanzrohre mit den Halterungen in Kofferraum. 7 Bohren die punkten (b), mit 9mm. 8 Fixieren der Kupplung. 9 Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen. 10 Fixieren der Endschalldämpfer und des Reservenrades, sowie die Kofferraumverdeckung. 11 Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Lausleistung über Prüfen.		1 Soulever le fond du coffre sur les côtés gauche et droit en l'appuyant sur les longerons du châssis. Retirer les revêtements latéraux, si nécessaire. 2 Démontér la roue de secours. Retirer le segment final du silencieux. 3 Positionner les renforts du coffre en les faisant coïncider avec les marques prédécoupées, en sachant que l'une des marques A est cachée par du mastic et qu'elle se trouve à 139 mm de l'autre marque A, suivant un axe longitudinal. 4 Marquer les points A et les percer. Percer ensuite à l'aide d'un foret de 17mm de Ø afin de pouvoir introduire les douilles. 5 Découper le pare-chocs de manière à permettre le passage de la boule. Suivant modèle et croquis. 6 Mettre en place les douilles avec les renforts du coffre puis ajuster. 7 Percer les points B à l'aide d'un foret de 9 mm de Ø. 8 Installer l'attelage. 9 Serrer toutes les vis conformément aux instructions fournies dans le tableau de force de serrage. 10 Reposer le silencieux ainsi que tous les revêtements. 11 Réviser le serrage des vis tous les 6 mois/ 1000 km d'utilisation.

Montaje de bola / Ball installation / Montage der Kugel / Montage de la boule	
A → tornillos / bolts / Schrauben / vis 	 a { = 2,5 cm FIAT MULTIPLA(...,04) = 4 cm FIAT MULTIPLA (04,...) b { = 5,5 cm EE0215 = 8,5 cm EE1215